

DIN EN 12953-2

ICS 27.060.30

Ersatz für
DIN EN 12953-2:2002-08**Großwasserraumkessel –
Teil 2: Werkstoffe für drucktragende Kesselteile und Zubehör;
Deutsche Fassung EN 12953-2:2012**

Shell boilers –

Part 2: Materials for pressure parts of boilers and accessories;
German version EN 12953-2:2012

Chaudières à tubes de fumée –

Partie 2: Matériaux des parties sous pression des chaudières et des accessoires;
Version allemande EN 12953-2:2012

Gesamtumfang 16 Seiten

Nationales Vorwort

Dieses Dokument (EN 12953-2:2012) wurde vom Technischen Komitee CEN/TC 269 „Großwasserraum- und Wasserrohrkessel“, dessen Sekretariat vom DIN (Deutschland) gehalten wird, erarbeitet.

Das zuständige deutsche Gremium ist der Arbeitsausschuss NA 082-00-18 AA „Dampfkesselanlagen“ im Normenausschuss Rohrleitungen und Dampfkesselanlagen (NARD).

Für weitere Informationen über den NARD besuchen Sie uns im Internet unter www.nard.din.de.

Für Schiedstücke nach Tabelle 1 dieser Norm ist in Deutschland der Werkstoff P250GH weit verbreitet. In diesem Zusammenhang wird auf den nationalen Anhang NB der DIN EN 10222-2 verwiesen.

Für den in diesem Dokument zitierten Technischen Bericht wird im Folgenden auf die entsprechende Deutsche Publikation hingewiesen:

CEN ISO/TR 15608 siehe DIN-Fachbericht CEN ISO/TR 15608

CEN ISO/TR 20172 siehe DIN SPEC 1097, DIN-Fachbericht CEN ISO/TR 20172

Änderungen

Gegenüber DIN EN 12953-2:2002-08 wurden folgende Änderungen vorgenommen:

- a) Anwendungsbereich neu formuliert;
- b) Normative Verweisungen aktualisiert;
- c) Werkstoffe in den Bereichen Bleche, Stahlguss, Schmiedestahl, Schrauben und Muttern ergänzt;
- d) Anforderungen für Flansche ergänzt;
- e) Eignungsgrenzen für Ventile bei Guss überarbeitet;
- f) 4.7 „Prüfbescheinigungen“ überarbeitet;
- g) 4.8 „Kennzeichnung der wichtigsten drucktragenden Teile“ überarbeitet;
- h) Norm redaktionell überarbeitet.

Frühere Ausgaben

DIN EN 12953-2: 2002-08

Nationaler Anhang NA (informativ)

Literaturhinweise

DIN-Fachbericht CEN ISO/TR 15608, *Schweißen — Richtlinien für eine Gruppeneinteilung von metallischen Werkstoffen*

DIN SPEC 1097, DIN-Fachbericht CEN ISO/TR 20172, *Schweißen — Werkstoffgruppeneinteilung — Europäische Werkstoffe (ISO/TR 20172:2009)*

Deutsche Fassung

Großwasserraumkessel - Teil 2: Werkstoffe für drucktragende Kesselteile und Zubehör

Shell boilers - Part 2: Materials for pressure parts of boilers and accessories

Chaudières à tubes de fumée - Partie 2: Matériaux des parties sous pression des chaudières et des accessoires

Diese Europäische Norm wurde vom CEN am 7. Januar 2012 angenommen.

Die CEN-Mitglieder sind gehalten, die CEN/CENELEC-Geschäftsordnung zu erfüllen, in der die Bedingungen festgelegt sind, unter denen dieser Europäischen Norm ohne jede Änderung der Status einer nationalen Norm zu geben ist. Auf dem letzten Stand befindliche Listen dieser nationalen Normen mit ihren bibliographischen Angaben sind beim Management-Zentrum des CEN-CENELEC oder bei jedem CEN-Mitglied auf Anfrage erhältlich.

Diese Europäische Norm besteht in drei offiziellen Fassungen (Deutsch, Englisch, Französisch). Eine Fassung in einer anderen Sprache, die von einem CEN-Mitglied in eigener Verantwortung durch Übersetzung in seine Landessprache gemacht und dem Management-Zentrum mitgeteilt worden ist, hat den gleichen Status wie die offiziellen Fassungen.

CEN-Mitglieder sind die nationalen Normungsinstitute von Belgien, Bulgarien, Dänemark, Deutschland, Estland, Finnland, Frankreich, Griechenland, Irland, Island, Italien, Kroatien, Lettland, Litauen, Luxemburg, Malta, den Niederlanden, Norwegen, Österreich, Polen, Portugal, Rumänien, Schweden, der Schweiz, der Slowakei, Slowenien, Spanien, der Tschechischen Republik, der Türkei, Ungarn, dem Vereinigten Königreich und Zypern.



EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG
EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION

Management-Zentrum: Avenue Marnix 17, B-1000 Brüssel